

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

**As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problems Mailbox.**

POWERED BY Dialog

**Endless roller blind - has alternate clear and opaque panels to align for light at required window position**

**Patent Assignee: GRIESSE**

**Patent Family**

Patent Number	Kind	Date	Application Number	Kind	Date	Week	Type
FR 2195749	A	19740412				197419	B

**Priority Applications (Number Kind Date): FR 7228603 A ( 19720808)**

Derwent World Patents Index

© 2003 Derwent Information Ltd. All rights reserved.

Dialog® File Number 351 Accession Number 1027685

(19) RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
INSTITUT NATIONAL  
DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
PARIS

(11) **N° de publication :**  
(A n'utiliser que pour  
le classement et les  
commandes de reproduction).

**2.195.749**

(21) **N° d'enregistrement national :**  
(A utiliser pour les paiements d'annuités,  
les demandes de copies officielles et toutes  
autres correspondances avec l'I.N.P.I.)

**72.28603**

## DEMANDE DE BREVET D'INVENTION

### 1<sup>re</sup> PUBLICATION

(22) Date de dépôt ..... 8 août 1972, à 15 h 44 mn.  
(41) Date de la mise à la disposition du  
public de la demande..... B.O.P.I. — «Listes» n. 10 du 8-3-1974.

(51) Classification internationale (Int. Cl.) E 06 b 9/00.

(71) Déposant : SOCIÉTÉ ANONYME GRIESSE, résidant en France.

(73) Titulaire : *Idem* (71)

(74) Mandataire : Pierre Collignon.

(54) Panneau sans fin pour obturation de baies d'un bâtiment ou pour la décoration.

(72) Invention de :

(33) (32) (31) Priorité conventionnelle :

L'invention a pour but principal de donner la possibilité de doser la lumière du jour à travers une baie d'un bâtiment au moyen d'un dispositif particulièrement simple et éventuellement d'obtenir des effets décoratifs variables.

5 Pour l'obtention de ce résultat, l'invention a pour objet un panneau sans fin flexible supporté à une extrémité par un axe porteur autour duquel il peut tourner et chargé à son extrémité opposée par une barre de charge qui le maintient tendu, ce panneau comprenant une ou plusieurs parties en étoffe ou matière opaque et  
10 une ou plusieurs autres parties en étoffe ou matière translucide ou transparente, par exemple ajourée, la partie translucide ou transparente pouvant être remplacée par un vide entre deux rubans latéraux. De préférence, le panneau sans fin sera orienté verticalement, mais on comprendra que son utilisation pourrait se faire selon  
15 des orientations différentes et même à l'horizontale, en fixant la barre de charge sur les côtés.

On comprend que les deux brins du panneau sans fin disposés parallèlement l'un à l'autre entre l'axe porteur en haut et la barre de charge en bas forment deux écrans de positions relatives variables  
20 et que, selon ces positions relatives, on pourra obtenir, par un déplacement vertical des écrans, l'obscurité totale ou partielle. Cette disposition présente l'avantage, par rapport aux stores traditionnels, de permettre que l'obturation totale ou le dosage de lumière s'effectue non seulement du haut vers le bas de la baie mais  
25 surtout du bas vers le haut de la baie.

Selon une forme d'exécution particulière, le panneau sans fin peut présenter une partie opaque sur une fraction de sa longueur approximativement égale à la moitié et une partie translucide ou transparente sur le reste de sa longueur. Dans ces conditions, si  
30 l'un des deux écrans considérés ci-dessus est constitué entièrement par la partie opaque, on obtient l'obturation totale de la baie tandis qu'en amenant en regard sur les deux écrans deux fractions de la moitié transparente, à partir du haut ou du bas, on peut doser à volonté le passage de lumière.

35 La partie transparente ou translucide peut être constituée par exemple par un tissu du genre des moustiquaires permettant en même temps une aération à travers une fenêtre ouverte.

Au lieu d'être divisé en deux sur sa longueur comme exposé ci-dessus, le panneau sans fin peut présenter alternativement des  
40 bandes opaques et des bandes translucides, transparentes ou ajourées

de façon qu'on obtienne le passage de lumière en amenant des bandes translucides de l'un des écrans en regard de bandes translucides de l'autre, le dosage de lumière obtenu dépendant de la fraction de la hauteur totale du panneau permettant ainsi le passage de lumière.

5 Les différentes parties du panneau peuvent être diversement colorées et les motifs composant le panneau peuvent être très variés ainsi que ses parties pleines et ses parties vides. Les deux faces du panneau peuvent aussi être de couleurs différentes ou présenter des bandes horizontales de couleurs différentes permettant d'obtenir 10 des effets décoratifs variés.

L'axe porteur peut être fixe en permettant le glissement du panneau sur sa surface mais il peut aussi être un axe roulant permettant au panneau de défiler autour de cet axe sans glissement sur lui.

15 La barre de charge sera de préférence constituée par une barre cylindrique portant une joue de retenue à chaque extrémité et tournant librement à l'intérieur du panneau sans fin en restant par gravité à l'extrémité basse du panneau quand on fait défiler celui-ci autour de son axe porteur.

20 L'axe porteur peut reposer par ses extrémités sur des supports fixes dont il peut être séparable, mais ses extrémités peuvent aussi être mobiles sur des rails ou bien l'un de ses supports peut être pivotant autour d'une charnière d'axe vertical en permettant ainsi d'écartier le panneau de la baie à laquelle il est associé, par 25 exemple, pour permettre le nettoyage de vitres. Enfin, on pourrait, sans sortir du cadre de l'invention, prévoir tout autre déplacement de l'axe qui supporte le panneau.

Bien qu'on ait prévu principalement l'application du panneau selon l'invention à l'obturation d'une baie de bâtiment, cette 30 application n'est nullement limitative et on comprend qu'un panneau sans fin constitué comme on l'a exposé peut être utilisé à d'autres fins, par exemple comme paravent ou dans des buts de décoration à effets variables.

Pour bien faire comprendre l'invention, on en décrira ci-après 35 quelques formes d'exécution en référence au dessin schématique annexé dans lequel :

la figure 1 est une vue en perspective d'un panneau sans fin divisé sur sa longueur en deux parties dont l'une est opaque et l'autre translucide et ajourée ;

40 les figures 2 et 3 sont des vues analogues du même panneau

pour des positions différentes de celui-ci sur son axe porteur ;  
et

la figure 4 montre une autre forme d'exécution utilisant un panneau sans fin dont une partie est complètement évidée entre deux 5 rubans latéraux.

Dans les exemples représentés schématiquement au dessin, on a indiqué en 1 une barre horizontale supérieure constituant l'axe porteur et destinée à supporter le panneau sans fin qui passe par dessus cette barre. Cet axe porteur 1 est supporté lui-même par ses 10 extrémités, par exemple au moyen de supports 2 qui sont fixés par exemple à l'encadrement de la baie 3 ou au linteau. L'axe porteur 1 peut être fixe ou bien il peut être roulant en tourillonnant par ses extrémités sur les supports 2.

Le panneau sans fin, indiqué dans son ensemble en 4, est 15 maintenu tendu verticalement par une barre de charge 5 qui est engagée entre les deux écrans formés par le panneau sans fin et qui porte à chacune de ses extrémités une joue de retenue 6.

Dans l'exemple représenté sur les figures 1 à 3, on a supposé que le panneau sans fin présente sur une fraction de sa longueur 20 voisine de la moitié une paroi opaque 7 tandis que le restant du panneau constitue une paroi transparente ou translucide 8, par exemple ajourée. Dans la position de la figure 1, la partie opaque 7 passe autour de l'axe porteur 1 qui supporte le panneau par le milieu de la longueur de cette partie opaque 7, de sorte que le 25 haut de la baie est seul obturé tandis que la partie inférieure permet le passage de la lumière ou la visibilité. On comprend que, par des déplacements verticaux en sens contraires des deux écrans, c'est-à-dire par glissement du panneau 4 sur l'axe porteur 1 ou par rotation de cet axe 1, on pourra augmenter à partir du haut la zone 30 opaque de l'ensemble et se protéger par exemple contre des rayons solaires obliques.

Dans la position de la figure 2, la partie opaque 7 passe au contraire autour de la barre de charge 5 et on réalise ainsi par le bas une obturation sur une hauteur qu'on peut faire encore varier 35 par des déplacements verticaux en sens contraires des deux écrans.

Dans la position de la figure 3, on a supposé que la partie opaque 7 forme la paroi arrière, tandis que la partie translucide 8 forme la paroi avant, ce qui réalise l'obturation complète.

Cependant, si les deux faces de la partie opaque sont de couleurs 40 différentes, on pourra obtenir deux effets décoratifs différents

**2195749**

avec le même résultat d'obturation en amenant la partie opaque 7 soit derrière, soit devant la partie translucide 8 et en faisant ainsi apparaître l'une ou l'autre des deux faces de la partie opaque 7.

Dans l'exemple représenté sur la figure 4, le panneau sans fin 5 est évidé sur une partie de sa longueur voisine de la moitié en se réduisant dans cette zone à deux rubans latéraux 9. Le restant du panneau est constitué par une partie opaque 10 et on comprend que, par un déplacement de la partie opaque 10 par rapport à la zone évidée du panneau on peut, comme on l'a exposé précédemment, doser à 10 volonté le passage de lumière à travers le panneau.

Les diverses dispositions envisagées ci-dessus peuvent être combinées entre elles de multiples façons.

R E V E N D I C A T I O N S.

1. Panneau sans fin pour obturation de baies d'un bâtiment ou pour la décoration, constitué par une bande sans fin flexible comprenant une ou plusieurs parties en étoffe ou matière opaque et 5 une ou plusieurs autres parties en étoffe ou matière translucide ou transparente, par exemple ajourée, supportée d'un côté par une barre porteuse autour de laquelle on peut faire défiler le panneau sans fin et munie du côté opposé d'une barre cylindrique de charge engagée à l'intérieur du panneau sans fin et portant une joue de retenue à 10 chacune de ses extrémités.
2. Panneau selon la revendication 1, comprenant une partie opaque sur une fraction de sa longueur approximativement égale à la moitié et une partie translucide ou transparente sur le reste de sa longueur.
- 15 3. Panneau selon la revendication 1, présentant alternativement des bandes opaques et des bandes translucides, transparentes ou ajourées de façon qu'on obtienne le passage de lumière en amenant en regard une bande translucide de l'un des deux écrans formés par le panneau sans fin en regard d'une bande translucide de l'autre.
- 20 4. Panneau selon l'une quelconque des revendications précédentes, constitué par une matière dont les deux faces sont diversement colorées pour présenter des effets décoratifs selon que la position du panneau fait apparaître dans certaines zones la face extérieure du panneau sur l'écran avant ou la face intérieure du panneau sur l'écran arrière.
- 25 5. Panneau selon la revendication 1, dont les parties translucides sont constituées par des parties évidées entre deux rubans latéraux capables de défiler autour de la barre porteuse supérieure et de la barre de charge inférieure.
- 30 6. Panneau sans fin selon l'une quelconque des revendications précédentes, dont la barre porteuse est supportée par ses extrémités sur des supports fixes dont elle peut être séparée à volonté.
- 35 7. Panneau sans fin selon l'une quelconque des revendications 1 à 5, dont la barre porteuse est supportée par une de ses extrémités sur un support pivotant à charnière d'axe vertical tandis que son

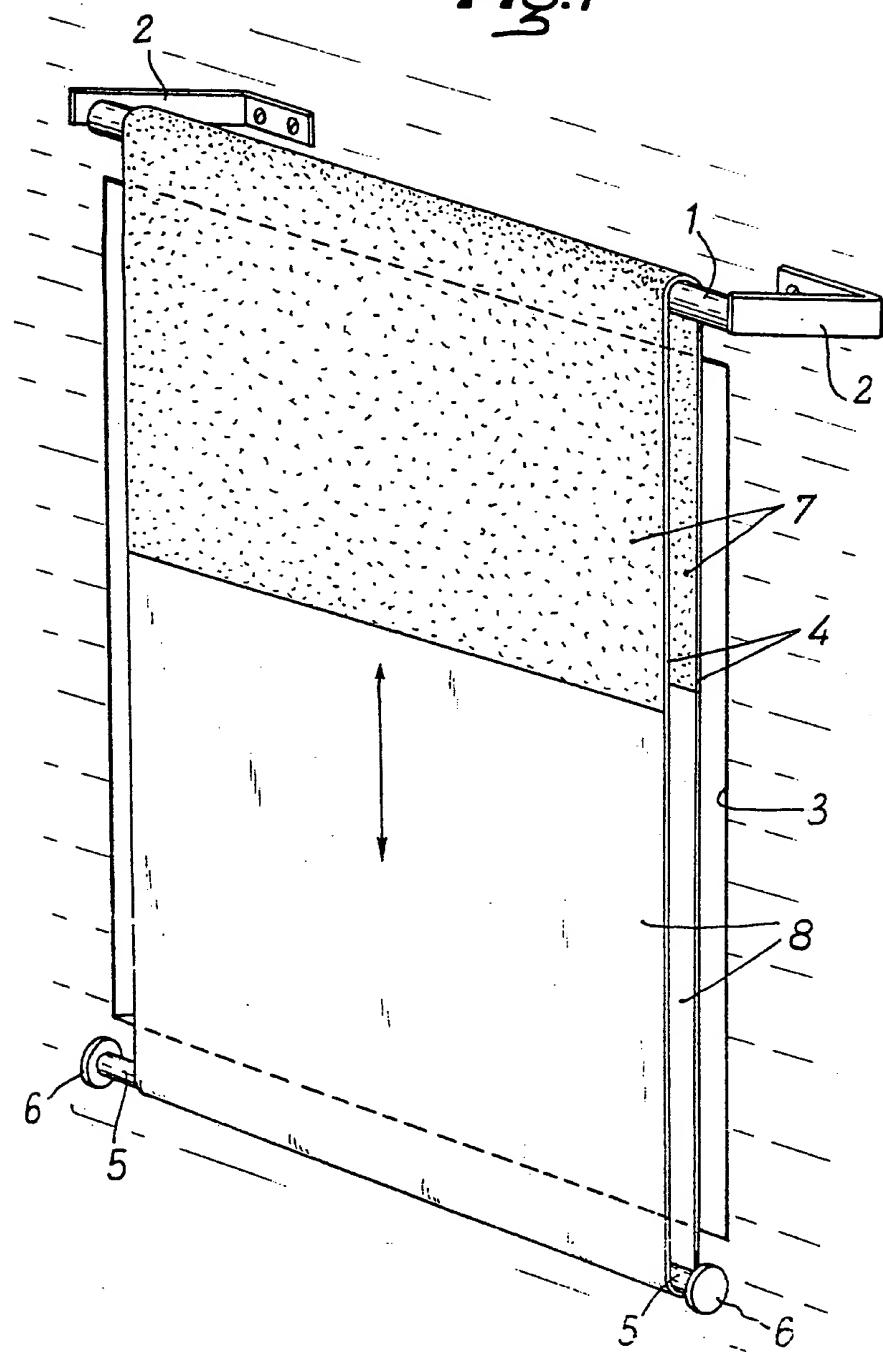
autre extrémité peut venir en position d'utilisation sur un support fixe et s'en séparer lors du pivotement du panneau à l'écart de la baie à obturer ou de la surface à décorer.

8. Panneau sans fin selon l'une quelconque des revendications  
5 1 à 5, dont la barre porteuse est supportée par des supports mobiles guidés par des moyens convenables sur des appuis fixes.

PL. I-4

2195749

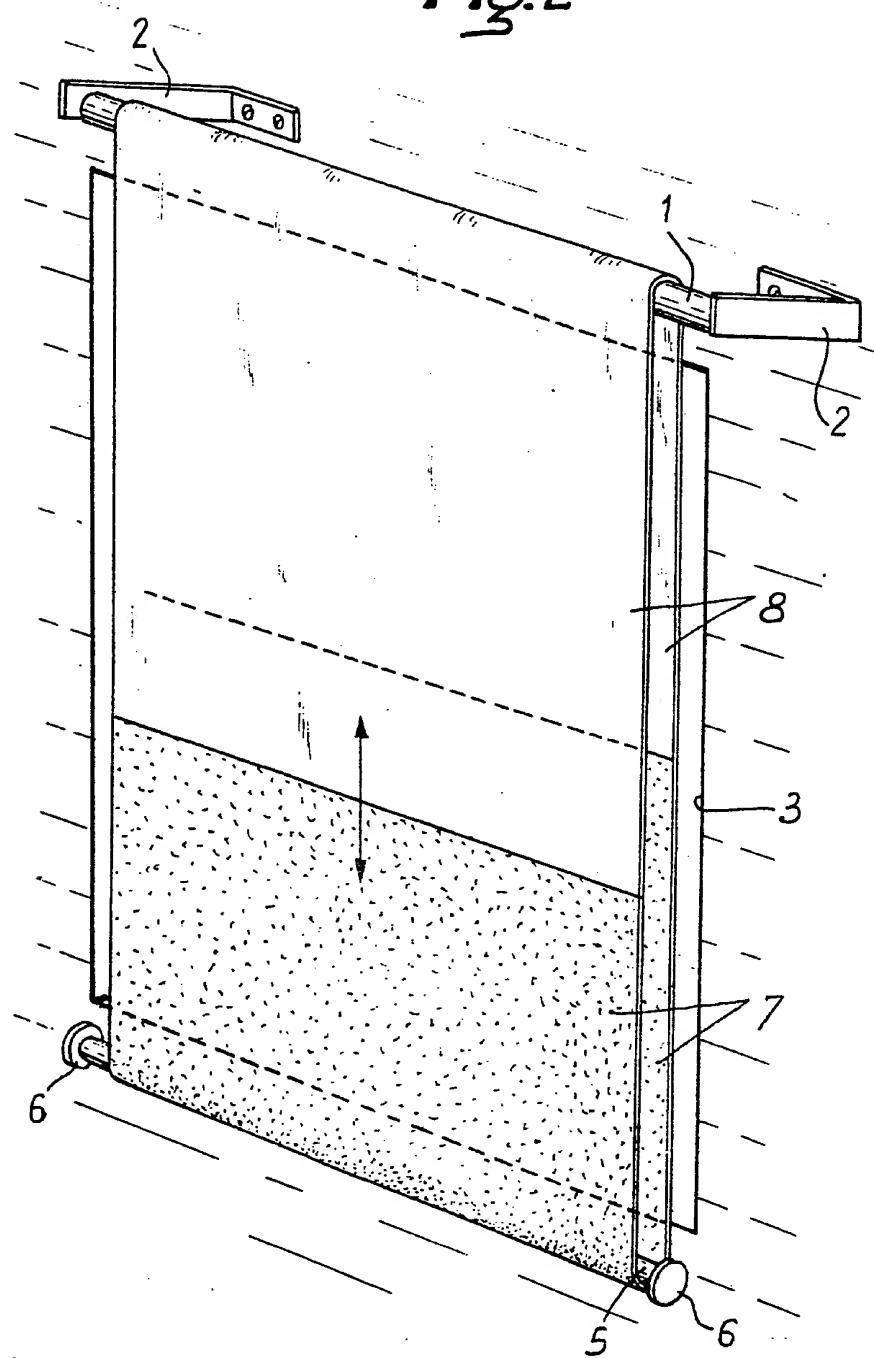
Fig.1



PL. II-4

2195749

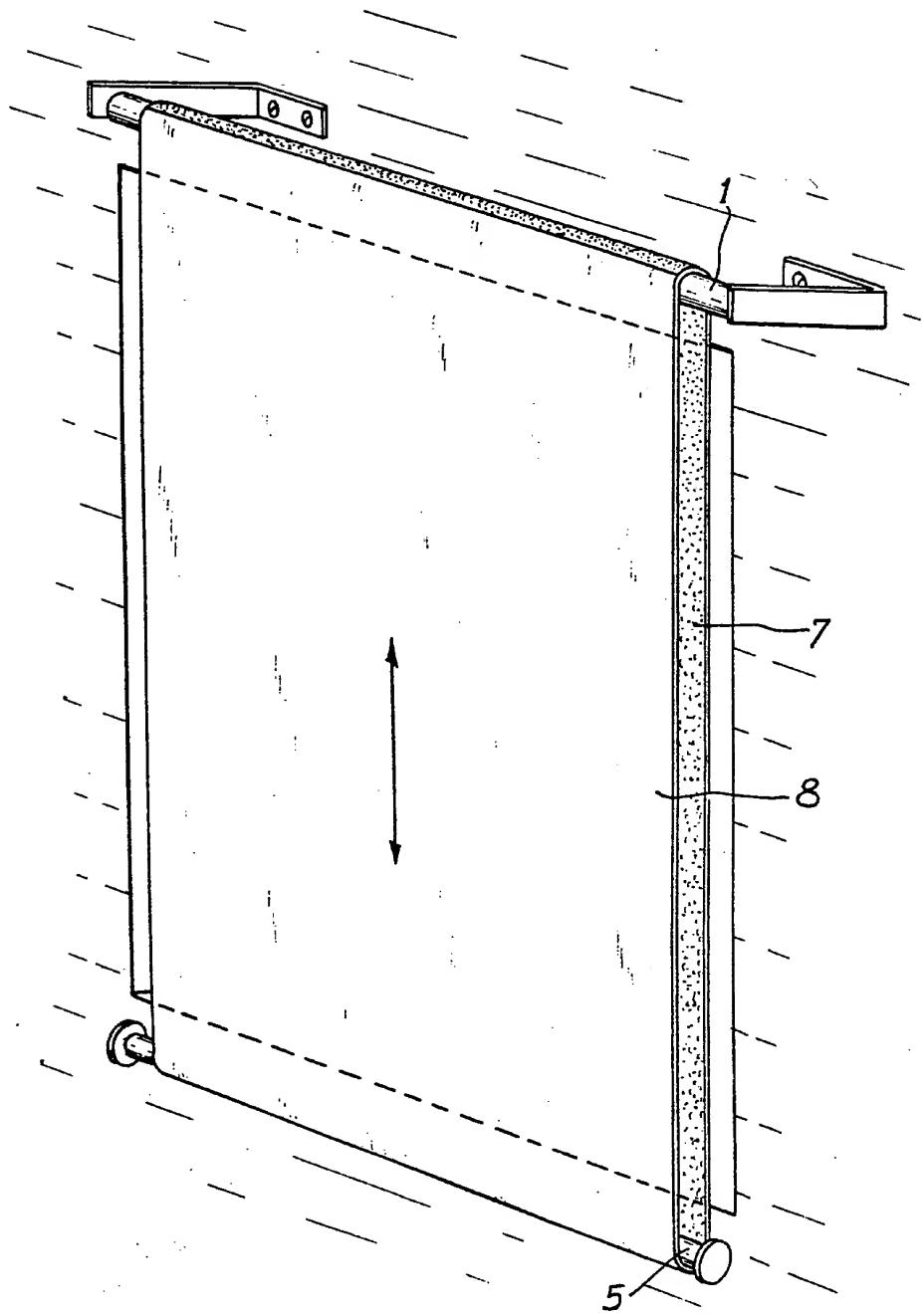
Fig. 2



PL. III-4

2195749

Fig. 3



PL.IV-4

2195749

Fig:4

